



**ekey home**

# Polski

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi – ID171/497/0/338

## Spis treści

<b>Informacje ogólne .....</b>	<b>3</b>
Wskazówka dotycząca zapoznawania się z instrukcją .....	3
Odpowiedzialność za produkt oraz ograniczenie odpowiedzialności .....	3
Rękojmia i gwarancja producenta .....	3
<b>Wskazówki, symbole i skróty .....</b>	<b>3</b>
<b>Wskazówki bezpieczeństwa .....</b>	<b>5</b>
Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem .....	5
Zabezpieczenie przed manipulacją .....	5
<b>Opis produktu .....</b>	<b>5</b>
Przegląd systemu .....	5
Zakres dostawy .....	6
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem i miejsce zastosowania .....	6
Czytnik linii papilarnych .....	6
Klawiatura numeryczna .....	9
Jednostki sterujące .....	11
<b>Dane techniczne .....</b>	<b>13</b>
<b>Instalacja .....</b>	<b>15</b>
<b>Uruchomienie .....</b>	<b>15</b>
Uruchomić urządzenia w trybie normalnym .....	15
Przeprowadzanie trybu testowego .....	17
<b>Rodzaje obsługi .....</b>	<b>20</b>
<b>Stosowanie czytnika linii papilarnych z menu jednostki sterującej .....</b>	<b>20</b>
Wprowadzanie kodu zabezpieczającego .....	21
Zmiana kodu zabezpieczającego .....	22
Ustawianie jasności diod LED .....	23
Ustawianie czasu przełączania przekaźnika .....	24
Ustawianie wejścia cyfrowego .....	25
Zapisywanie palca i transpondera RFID .....	26
Otwieranie drzwi .....	31
Usuwanie użytkownika .....	33
Usuwanie transpondera RFID .....	33
Przeprowadzanie trybu demo .....	34
Przeprowadzanie trybu targowego .....	35
Wyszukiwanie numeru seryjnego i numeru wersji .....	37
<b>Stosowanie czytnika linii papilarnych z aplikacją .....</b>	<b>38</b>

Pobieranie aplikacji .....	38
Pierwsze parowanie smartfona lub tabletu .....	39
Dezaktywacja Bluetooth .....	40
Parowanie kolejnych smartfonów lub tabletów .....	40
Administrowanie kilkoma czytnikami linii papilarnych Bluetooth .....	41
Zapis kodu użytkownika do parowania .....	41
Resetowanie kod zabezpieczającego aplikacji.....	42
Ochrona systemu przed utratą smartfona lub tabletu .....	42
Otwieranie drzwi .....	43
<b>Stosowanie klawiatury numerycznej z użyciem kombinacji przycisków .....</b>	<b>45</b>
Wprowadzanie kodu administratora .....	45
Zmiana kodu administratora .....	46
Ustawianie automatycznego podświetlenia .....	48
Ustawianie jasności podświetlenia .....	49
Ustawiania sygnalizacji wciśnięcia przycisku .....	50
Ustawianie sygnału akustycznego przy otwieraniu .....	51
Zapisywanie kodu użytkownika .....	51
Otwieranie drzwi .....	54
Usuwanie kodu użytkownika .....	55
Przeprowadzanie trybu demo.....	56
Przeprowadzanie trybu targowego.....	57
<b>Przywracanie ustawień fabrycznych systemu.....</b>	<b>59</b>
Z poziomu jednostki sterującej .....	60
Z poziomu klawiatury numerycznej .....	61
Z poziomu aplikacji .....	62
<b>Aktualizacja oprogramowania .....</b>	<b>62</b>
<b>Wskazania błędów i sposoby ich usuwania.....</b>	<b>63</b>
Jednostka sterująca.....	63
Czytnik linii papilarnych .....	64
Klawiatura numeryczna.....	65
<b>Konserwacja.....</b>	<b>66</b>
<b>Utylizacja .....</b>	<b>66</b>
<b>Deklaracja zgodności.....</b>	<b>66</b>
<b>Ochrona praw autorskich .....</b>	<b>66</b>

---

## Informacje ogólne

ekey biometric systems GmbH posiada system zarządzania jakością zgodny z wymogami normy EN ISO 9001:2008 oraz dysponuje odpowiednim certyfikatem.

---

Niniejsza instrukcja stanowi część produktu. Należy ją starannie przechowywać. W celu uzyskania bliższych informacji na temat produktu należy skontaktować się ze sprzedawcą.

**Wskazówka dotycząca zapoznawania się z instrukcją**

---

W poniższych przypadkach może nastąpić zakłócenie bezpiecznej eksploatacji oraz działania urządzeń. Odpowiedzialność z tytułu nieprawidłowego funkcjonowania przechodzi w następujących przypadkach na operatora/użytkownika:

- instalacja, użytkowanie, konserwacja i czyszczenie urządzeń nie odbywały się w sposób zgodny z zaleceniami instrukcji;
- przekroczono zakres zgodnego z przeznaczeniem użytkowania urządzeń;
- użytkownik dokonał nieautoryzowanych modyfikacji urządzeń.

**Odpowiedzialność za produkt oraz ograniczenie odpowiedzialności**

Niniejsza instrukcja obsługi nie podlega aktualizacji. Zastrzeżone pozostają zmiany wizualne i techniczne, pomyłki oraz błędy w składzie i druku.

---

Zasadniczo obowiązują nasze ogólne warunki świadczenia usług i dostawy w wersji z dnia zakupu. Patrz <http://www.ekey.net>.

**Rękojmia i gwarancja producenta**

---

## Wskazówki, symbole i skróty

### WSKAZÓWKA



Oznacza dodatkowe informacje oraz przydatne wskazówki.

### NIEBEZPIECZEŃSTWO






Oznacza ryzyko wystąpienia bezpośredniego zagrożenia, które może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

### UWAGA



Oznacza możliwe szkody rzeczowe, których skutkiem nie może być uszczerbek na zdrowiu.

## Symbole:

1.	Dokładne instrukcje działania
	Odesłania do fragmentów niniejszej instrukcji
	Odesłania do instrukcji montażu
	Odesłania do schematu połączeń kablowych
□	Listy bez określonej kolejności, poziom 1
<u>Wskazanie</u>	Wskazania
<i>ekey home</i> <i>CZLP PT</i>	Nazwy produktów
<b>PUNKT</b> <b>MENU</b>	Punkty menu
<u>Przycisk</u>	Przyciski

## Skróty i określenia:

NT	Natynkowy
FAR	False Acceptance Rate
FRR	False Rejection Rate
CZLP	Czytnik linii papilarnych
IN	integra
RFID	Radio-Frequency-Identification
JS	Jednostka sterująca
Nr ser.	Numer seryjny
PT	Podtynkowy
Nr wer.	Numer wersji
Odcisk linii papilarnych	Dane biometryczne uzyskane z odcisku linii papilarnych

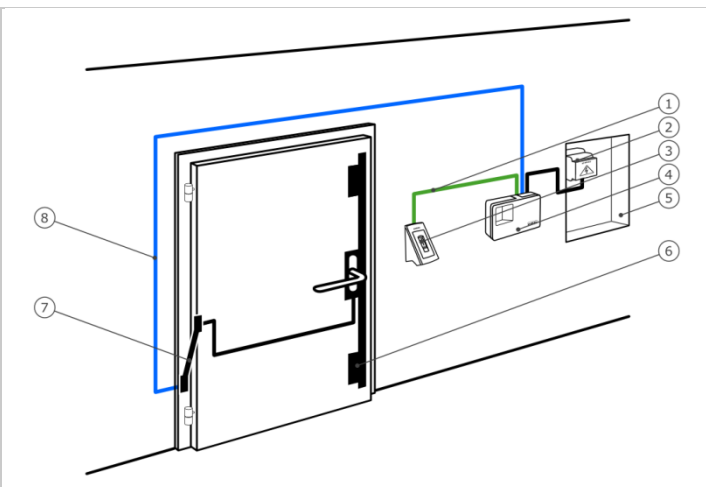
# Wskazówki bezpieczeństwa

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wszystkie urządzenia *ekey home* należy eksploatować przy bardzo niskim napięciu bezpiecznym (SELV). Należy stosować w nich wyłącznie zasilacze sieciowe o klasie ochrony 2 wg VDE 0140-1. Rezultatem braku przestrzegania tego zalecenia może być zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem. Podłączaniem do sieci elektrycznej może zajmować się wyłącznie odpowiednio przeszkolony personel!

Jednostkę sterującą należy montować wyłącznie w zabezpieczonym pomieszczeniu wewnętrznym. Ma to na celu uniknięcie prób manipulacji dokonywanych z zewnątrz.

## Opis produktu



Rys. 1: Przegląd systemu

- 1 Przewód łączący jednostkę rejestracyjną z jednostką sterującą
- 2 Zasilacz sieciowy
- 3 Jednostka rejestracyjna (czytnik linii papilarnych lub klawiatura numeryczna)
- 4 Jednostka sterująca
- 5 Rozgałęźnik
- 6 Zamek z napędem
- 7 Przejście kabla
- 8 Przewód łączący jednostkę sterującą z zamkiem z napędem



Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem

Zabezpieczenie przed manipulacją

Przegląd systemu

## Zakres dostawy

- Jednostka rejestracyjna (czytnik linii papilarnych lub klawiatura numeryczna);
- Transponder RFID w przypadku czytnika linii papilarnych z funkcją RFID;
- Jednostka sterująca;
- Instrukcja obsługi i montażu, schemat połączeń kablowych;
- Opcjonalnie: odpowiednie akcesoria (przejście kabla, zasilacz sieciowy, osłony itd.).

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem i miejsce zastosowania

Produkt ten to system kontroli dostępu wykorzystujący identyfikator biometryczny lub pamięciowy (skanowanie palca lub kod PIN). Składa się on z jednostki rejestracyjnej i jednostki sterującej. Jest dostępny w różnych modelach i kombinacjach komponentów.

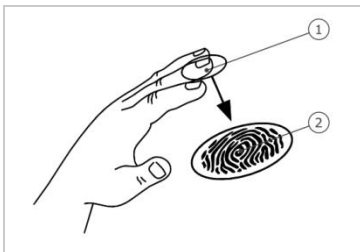
System kontroli dostępu poprzez skanowanie palca rejestruje cechy charakterystyczne (minucje) linii papilarnych, porównuje je z zapisanym odciskiem linii papilarnych i po stwierdzeniu zgodności otwiera drzwi. Jedna seria umożliwia identyfikację użytkownika i otwarcie drzwi za pomocą transpondera RFID.

Pamięciowy system kontroli dostępu rejestruje wprowadzone kody PIN, porównuje je z zapisanymi kodami referencyjnymi i w razie zgodności otwiera drzwi.

System służy głównie do otwierania drzwi do domów, mieszkań, bram garażowych przeznaczonych do użytku domowego i handlowego.

## Czytnik linii papilarnych

### Funkcja czytnika



- 1 Przedni kłykiec palca
- 2 Odcisk linii papilarnych

Rys. 2: Odcisk linii papilarnych

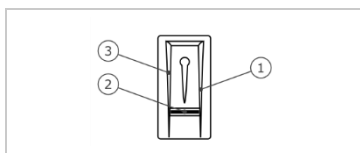
Czytnik rejestruje odcisk linii papilarnych za pośrednictwem czujnika liniowego i dokonuje jego analizy. Porównuje on rezultat z zapisanym odciskiem linii papilarnych. Prawidłowe i niezawodne funkcjonowanie czytnika linii papilarnych jest możliwe tylko w przypadku linii papilarnych przedniego kłykcia palca. Palec należy przesuwać nad czujnikiem spokojnym i równomiernym ruchem w odpowiedniej pozycji.

Seria z funkcją RFID rejestruje i identyfikuje transponder RFID.

## Element obsługowy czytnika linii papilarnych

Element obsługowy	Funkcja
<b>Obszar przesunięcia palca</b>	Zapisywanie palca w wyniku „przesuwania”, czyli równomiernego przemieszczania palca w dół nad czujnikiem. Identyfikacja za pomocą „zbliżenia transpondera RFID”, zbliżenia transpondera RFID do obszaru przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.
<b>Czujnik</b>	Programowanie systemu poprzez „Finger Touch”, czyli krótkie, szybkie dotknięcie czujnika palcem.

Tabela 1: Element obsługowy czytnika linii papilarnych



Rys. 3: Obszar przesunięcia palca

- 1 Prawa krawędź wiodąca
- 2 Czujnik
- 3 Lewa krawędź wiodąca

## Prawidłowa obsługa czytnika linii papilarnych

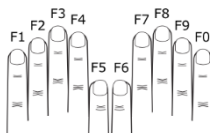
Nieprawidłowa obsługa powoduje ograniczenie funkcjonalności czytnika linii papilarnych.

### „Przesuwanie palca”:

Krok	Rysunek	Opis
1.		Trzymając palec prosto umieścić go na środku pomiędzy krawędziami wiodącymi. Nie przemieszczać palca.
2.		Umieścić staw przedniego kłykcia palca bezpośrednio na czujniku. Umieścić palec płasko na obszarze przesunięcia.
3.		Odchylić sąsiednie palce.
4.		Równomiernie przemieścić palec w dół nad czujnikiem. Jednocześnie należy przesunąć całą dłoń. W celu uzyskania optymalnych rezultatów należy przesunąć nad czujnikiem cały przedni kłykciec palca. Czas trwania ruchu wynosi ok. 1 s.



## Ogólne wskazówki umożliwiające uzyskanie wysokiej jakości odcisku linii papilarnych



- Zalecana numeracja palców:
- Najlepszy efekt zapewnia palec wskazujący, środkowy i serdeczny. Kciuki i małe palce są nieprzydatne, lub nadają się tylko w niewielkim stopniu.
- Jeżeli do obsługi czytnika często mają być używane wilgotne palce, wówczas także podczas zapisywania powinny one znajdować się w takim stanie.
- Odciski linii papilarnych mogą być zapisywane w przypadku dzieci powyżej piątego roku życia.

### „Finger Touch“:

Krok	Rysunek	Opis
1.		Krótko i szybko dotknąć czujnika palcem.

### „Zbliżenie transpondera RFID“:



### WSKAZÓWKA

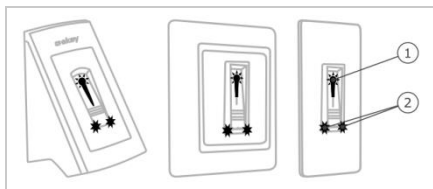
Obsługa za pomocą „zbliżenia transpondera RFID” jest możliwa tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID.

Krok	Rysunek	Opis
1.		Umieścić powierzchnię transpondera RFID w odległości 1–5 cm równoległe do obszaru przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.

## Sygnalizacja optyczna czytnika linii papilarnych

Dostępne są 2 rodzaje diod LED:

- dioda LED statusu, która sygnalizuje stan roboczy;
- dioda LED funkcji informująca o funkcjonowaniu całego systemu.



- 1 Dioda LED statusu
- 2 Diody LED funkcji

Rys. 4: Sygnalizacja optyczna czytnika linii papilarnych

## Funkcja klawiatury numerycznej

Klawiatura numeryczna rejestruje kody PIN na zasadzie klawiatury pojemnościowej. Porównuje wprowadzone dane z zapisanymi kodami referencyjnymi. Klawiatura numeryczna obsługuje kody PIN od 4 do 8 cyfr. Kod PIN musi zawierać przynajmniej jedną inną cyfrę. Istnieją dwa rodzaje kodów PIN: kod administratora do konfiguracji systemu oraz kod użytkownika do otwierania drzwi.

## Elementy obsługowe, sygnalizacja optyczna i akustyczna klawiatury numerycznej

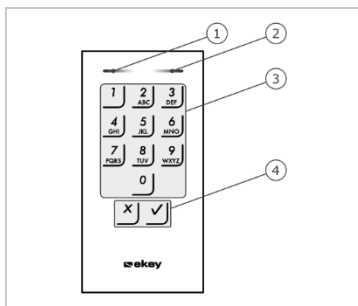
Klawiatura numeryczna posiada dwa obszary z elementami obsługowymi.

Element obsługowy	Funkcja
<b>Przyciski wprowadzania</b>	Wprowadzanie kodu PIN; wybór punktów menu.
<b>Przyciski potwierdzające</b>	Potwierdzanie lub odrzucanie wprowadzonego kodu PIN; uruchamianie menu.

Tabela 2: Elementy obsługowe klawiatury numerycznej

2 diody LED statusu sygnalizują stan roboczy (kod PIN prawidłowy, kod PIN nieprawidłowy, punkt menu...). Sygnał dźwiękowy sygnalizuje wciśnięcie przycisku i zwolnienie dostępu.

## Klawiatura numeryczna



- 1 Lewa dioda LED statusu
- 2 Prawa dioda LED statusu
- 3 Przyciski wprowadzające
- 4 Przyciski potwierdzające

Rys. 5: Przegląd klawiatury numerycznej

Podświetlenie klawiatury jest niebieskie, ściemniane i włączane lub wyłączane w zależności od warunków świetlnych.

### Menu administratora klawiatury numerycznej

Do programowania dostępne są różne punkty menu w menu administratora. Można je uruchomić za pomocą przycisków.




Przycisk	Punkt menu
	Zmiana kodu administratora
	Przywracanie ustawień fabrycznych systemu
	Ustawianie klawiatury numerycznej (podświetlenie, sygnał akustyczny i optyczny przy wciśnięciu przycisku, sygnał akustyczny przy otwieraniu)

Tabela 3: Menu administratora klawiatury numerycznej

Jednostki sterujące są dostępne w dwóch modelach z odpowiednio dwoma wersjami przekaźników. Można stosować tylko jedną jednostkę rejestracyjną na jednostkę sterującą. Każda jednostka rejestracyjna pracuje tylko z jedną jednostką sterującą.

Nazwa produktu	<i>ekey home JS NT 1</i>	<i>ekey home JS NT 3</i>	<i>ekey home JS IN 1</i>	<i>ekey home JS IN 2</i>
Rysunek				
Sposób montażu	Montaż natynkowy, 1 przekaźnik	Montaż natynkowy, 3 przekaźniki	Z możliwością integracji, 1 przekaźnik, 1 wejście cyfrowe	Z możliwością integracji, 2 przekaźniki, 1 wejście cyfrowe

Tabela 4: Modele i warianty jednostki sterującej

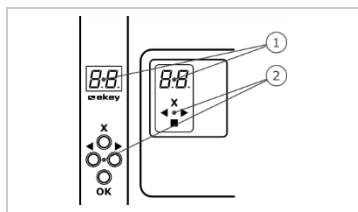
### Funkcja jednostki sterującej

Jednostka sterująca pełni rolę aktuatora systemu. Jednostka sterująca przełącza jeden lub kilka przekaźników.

### Elementy obsługowe jednostki sterującej

Elementy obsługowe	Funkcja
<b>Wyświetlacz siedmiosegmentowy z 4 przyciskami</b>	Programowanie i parametryzacja, sterowanie przekaźnikiem.

Tabela 5: Elementy obsługowe jednostki sterującej



- 1 Wyświetlacz siedmiosegmentowy
- 2 Klawiatura

Rys. 6: Przegląd *ekey home JS NT* i *ekey home JS IN*
















<b>Przycisk</b>				
<b>Opis</b>	OK	Strzałka w lewo	Strzałka w prawo	ESC
<b>Funkcja</b>	Zastosowanie wartości, przejście do kolejnego poziomu menu.	Nawigacja w menu, ustawienia fabryczne wartości.	Nawigacja w menu, ustawienia fabryczne wartości.	Opuszczenie poziomu menu, przerwanie wprowadzania danych.

Tabela 6: Przyciski programujące jednostki sterujące

### Punkty menu

Jednostka sterująca posiada różne punkty menu:

	Enroll user	Zapisywanie użytkownika, palca, transpondera RFID i kodu użytkownika.
	Delete user	Usuwanie wszystkich danych użytkownika.
	Security code	Zmiana kodu zabezpieczającego.
	Information	Wyszukiwanie numeru seryjnego/numeru wersji.
	Reset	Przywracanie ustawień fabrycznych systemu.
	Relay time	Ustawianie czasu przełączania przekaźnika.
	Input	Ustawianie cyfrowego wejścia (tylko w przypadku <i>ekey home jednostki sterującej integra</i> )
	Jasność diod LED	Ustawianie jasności diod LED (nie w przypadku <i>ekey keypad</i> )
	Tryb testowy	Przeprowadzanie trybu testowego
	Tryb demo	Przeprowadzanie trybu demo
	Tryb targowy	Przeprowadzanie trybu targowego

## Dane techniczne

Opis	Jednostka	Wartości
Napięcie zasilające	VDC	8–24
Moc	W	Minimalna (ogrzewanie wyłączone): 1
		Maksymalna (ogrzewanie włączone): 4 (NT, PT), 3 (IN)
Temperatura robocza	°C	od -25 do +70
Pamięć	Palce	99
	Transponder RFID	99 (tylko w przypadku CZLP z funkcją RFID)
Bezpieczeństwo	FAR	1:10 000 000
	FRR	1:100
Stopień ochrony	IP	NT: 44
		IN: 54 (od przodu)
		PT: 44 (z ekey ramka PT)
Typowy czas rozpoznania	s	1
RFID (tylko w przypadku czytnika linii papilarnych z funkcją RFID)	Zasięg	30 mm
	Standard	ISO 14443A
	Typ transpondera	MIFARE Desfire EV1 z minimalną pamięcią 1 kB

Tabela 7: Dane techniczne: ekey home czytnik linii papilarnych

Opis	Jednostka	Wartości
<b>Napięcie zasilające</b>	VDC	8–24
<b>Moc znamionowa</b>	W	1
<b>Temperatura robocza</b>	°C	od -25 do +70
<b>Pamięć</b>	Kody PIN	99
<b>Długość kodu PIN</b>	Liczba	4–8 cyfr
<b>Stopień ochrony</b>	IP	54 (od przodu)

Tabela 8: Dane techniczne: *ekey home keypad integra 2.0*

Opis	Jednostka	Wartości	
		<i>ekey home JS NT</i>	<i>ekey home JS IN</i>
<b>Napięcie zasilające</b>	VDC	8–12	8–24
<b>Moc znamionowa</b>	W	1	1
<b>Przełącznik</b>	Liczba	1 (3)	1 (2)
<b>Napięcie przełączane przełącznika</b>	VDC	42	42
<b>Prąd zestyku przełącznika</b>	A	2	2
<b>Temperatura robocza</b>	°C	od -20 do +70	od -20 do +70
<b>Stopień ochrony</b>	IP	20	20
<b>Wejścia cyfrowe</b>	Liczba	-	1 (bezpotencjałowe)

Tabela 9: Dane techniczne: *ekey home jednostka sterująca NT/IN*

# Instalacja

## UWAGA



Przed podłączeniem produktu do źródła zasilania należy go prawidłowo zamontować i oprzewodować.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia może powodować zagrożenie uszkodzami rzeczowymi!

Nie należy jeszcze podłączać do źródła zasilania!

Zamontować system zgodnie z dostarczoną instrukcją montażu.



Oprzewodować zgodnie z dostarczonym schematem połączeń kablowych.












Krok	Działanie	Wskazanie
1.	Sprawdzić, czy urządzenia zostały odpowiednio zamontowane. Zamknąć osłony.	-










## Uruchomienie

Uruchomienie urządzeń powoduje sparowanie jednostki sterującej z jednostką rejestracyjną.

**Uruchomić urządzenia w trybie normalnym**

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Podłączyć zasilacz sieciowy do źródła zasilania.	 Jednostka sterująca odlicza wstecz.
2.		Ustawienie fabryczne.	 Dioda LED statusu czytnika linii papilarnych miga na pomarańczowo lub diody LED statusu klawiatury numerycznej migają na zmianę na żółto.
3.		Ustawienie fabryczne.	 Świecą się 2 punkty.
4.		Nacisnąć  .	 Świeci się 1 punkt z lewej strony.



Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
5.		Nacisnąć <b>ESC</b> . Jednostka sterująca jest gotowa do zapisu palca, kodu użytkownika lub transpondera RFID.	 W przypadku czytnika linii papilarnych.  W przypadku klawiatury numerycznej.
6.	Wersja a   Wersja b   lub 	W przypadku instalacji nowego urządzenia: Nacisnąć <b>ESC</b> .  W przypadku instalacji po wymianie jednostki sterującej: Przesunąć już zapisany palec nad czytnikiem linii papilarnych; Ew. wprowadzić zapisany już kod użytkownika na klawiaturze; Ew. trzymać zapisany transponder RFID przed obszarem przesunięcia palca czytnika linii papilarnych. Palec, kod użytkownika, ani transponder RFID nie zostaną usunięte.  LUB nacisnąć <b>ESC</b> : Usunięte zostaną wszystkie zapisane palce, kody użytkowników i transpondery RFID.	 -
7.	Brak konieczności działania.	-	 Miga 1 punkt z lewej strony.

Urządzenia zostały uruchomione. System pracuje w trybie normalnym.

Czytnik linii papilarnych jest gotowy do parowania czytnika ze smartfonem lub tabletem, jeśli używany jest czytnik linii papilarnych Bluetooth.



## WSKAZÓWKA

Jednostka sterująca automatycznie rozpoznaje, czy połączony z nią czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth. Jednostka sterująca pokazuje przy wprowadzaniu kodu zabezpieczającego, czy dany czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.

Tryb testowy sprawdza cały system (TG) i zamek po wmontowaniu w drzwi (TS). Włącza przełącznik lub przełączniki, względnie sprawdza połączenia elektryczne z zamkiem z napędem.

## WSKAZÓWKA



Test można wykonać tylko wtedy, gdy nie sparowano jeszcze żadnego smartfonu ani tabletu.

### Testowanie całego systemu

Testowanie całego systemu odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.



System wyświetla menu główne.

Za pomocą czytnika linii papilarnych

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia	
2.		Nacisnąć	
3.		Nacisnąć	
4.		Przeciagnąć dowolny palec nad czujnikiem. Wszystkie przełączniki przełączają się po kolei zgodnie z ustawionym czasem przełączania (ustawienia fabryczne: 3 s).	Czytnik linii papilarnych zaświeca się na czerwono.
5.		Nacisnąć 2 razy	Miga 1 punkt z lewej strony.

Cały system został przetestowany. System pracuje w trybie normalnym.



















## WSKAZÓWKA



Tryb testowy zostaje zakończony w następujących przypadkach:

- Jeśli czytnik linii papilarnych nie był obsługiwany przez ok. 1 min;
- Jeśli system został odłączony od zasilania.

## Za pomocą klawiatury numerycznej

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  , do momentu wyświetlenia  .	
2.		Nacisnąć  .	
3.		Nacisnąć  .	
4.		Nacisnąć dwa dowolne przyciski.	-
5.		Nacisnąć  . Wszystkie przełączniki przełączają się po kolei zgodnie z ustawionym czasem przełączania (ustawienia fabryczne: 3 s).	 Diody LED statusu świecą się na czerwono.
6.		Nacisnąć 2 razy  .	 Miga 1 punkt z lewej strony.

Cały system został przetestowany. System pracuje w trybie normalnym.



### WSKAZÓWKA

Tryb testowy zostaje zakończony w następujących przypadkach:

- Jeśli klawiatura numeryczna nie była obsługiwana przez ok. 1 min;
- Jeśli system został odłączony od zasilania.

## Testowanie zamka

Przełączniki mogą zostać przełączone pojedynczo. Testowanie zamka odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia <u>EE</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia <u>ES</u> .	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
5.		Nacisnąć <u>OK</u> . Przełącznik 1 przełącza się na ustawiony czas przełączania (Ustawienia fabryczne: 3 s).	
6.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia <u>02</u> .	
7.		Nacisnąć <u>OK</u> . Przełącznik 2 przełącza się na ustawiony czas przełączania (Ustawienia fabryczne: 3 s).	
8.		(tylko w przypadku <i>ekey home jednostki sterującej 3</i> ) Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia <u>03</u> .	
9.		Nacisnąć <u>OK</u> . Przełącznik 3 przełącza się na ustawiony czas przełączania (Ustawienia fabryczne: 3 s).	
10.		Nacisnąć 3 razy <u>ESC</u> .	Miga 1 punkt z lewej strony.

Przełączniki zostały przetestowane. System pracuje w trybie normalnym.



## WSKAZÓWKA

Tryb testowy zostaje zakończony w następujących przypadkach:

- Jeśli jednostka rejestracyjna nie była obsługiwana przez ok. 1 min;
- Jeśli system został odłączony od zasilania.

---

## Rodzaje obsługi

Zależnie od jednostki rejestracyjnej dostępne są różne rodzaje obsługi:

- ekey menu jednostki sterującej – zarządzanie czytnikiem linii papilarnych za pomocą jednostki sterującej;
- *ekey home app* – zarządzanie czytnikiem linii papilarnych Bluetooth za pomocą smartfona lub tabletu;
- ekey kod administratora – zarządzanie klawiaturą numeryczną za pomocą kombinacji przycisków.

Przejdź do rodzaju obsługi zakupionej jednostki rejestracyjnej.



Patrz Stosowanie czytnika linii papilarnych z menu jednostki sterującej, strona 20.



Patrz Stosowanie czytnika linii papilarnych z aplikacją, strona 38.



Patrz Stosowanie klawiatury numerycznej z użyciem kombinacji przycisków, strona 45.

---

## Stosowanie czytnika linii papilarnych z menu jednostki sterującej

Przed przystąpieniem do zarządzania systemem uruchomić urządzenia.



Patrz Uruchomić urządzenia w trybie normalnym, strona 15.

System pracuje w trybie normalnym. Menu jednostki sterującej służy do programowania systemu.

Wprowadzenie kodu zabezpieczającego umożliwia dostęp do menu głównego. Menu główne służy do konfiguracji systemu. Fabryczny kod zabezpieczający to 99.

Dzięki wprowadzeniu kodu zabezpieczającego można sprawdzić, czy dany czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth.

**UWAGA**

Zmieniń natychmiast po uruchomieniu systemowy kod zabezpieczający! Jeśli kod zabezpieczający nie zostanie zmieniony, nieupoważnione osoby mogą uzyskać dostęp do menu głównego i w konsekwencji do domu. Należy wybrać nowy kod zabezpieczający i zachować go w tajemnicy.

Patrz Zmiana kodu zabezpieczającego, strona 22.



System pracuje w trybie normalnym.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć <b>OK</b> .	9.8
2.		Nacisnąć <b>←</b> lub <b>→</b> , aby wybrać pozycję 1 kodu zabezpieczającego.	9.8
3.		Nacisnąć <b>OK</b> .	99.
4.		Nacisnąć <b>←</b> lub <b>→</b> , aby wybrać pozycję 2 kodu zabezpieczającego.	99.
5.		Nacisnąć <b>OK</b> . <b>bt</b> wyświetlane jest tylko wówczas, gdy dany czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth.	bt 99

System wyświetla menu główne. Jeżeli w ciągu 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, system automatycznie powraca do trybu normalnego.

**WSKAZÓWKA**

Jeśli dany czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth, można wybrać rodzaj obsługi.

Patrz Rodzaje obsługi, strona 20.



## Zmiana kodu zabezpieczającego



Zmiana kodu zabezpieczającego odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć  lub  do momentu wyświetlenia <u>Sc</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać pozycję 1 nowego kodu zabezpieczającego. Np. <u>2</u> .	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
5.		Nacisnąć  lub , aby wybrać pozycję 2 nowego kodu zabezpieczającego. Np. <u>5</u> .	
6.		Nacisnąć <u>OK</u> .	

Nowy kod zabezpieczający jest zapisany. System pracuje w trybie normalnym.



Ta funkcja definiuje jasność diod LED statusu czytnika linii papilarnych w stanie spoczynku.

Ustawianie jasności diod LED odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia <u>LE</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć  lub , aby ustawić wybraną jasność diod LED. Np. <u>2</u> . <u>0</u> = diody LED wyłączone <u>1</u> = diody LED przyciemnione (ustawienia fabryczne) <u>2</u> = diody LED włączone	
4.		Nacisnąć .	
5.		Naciskać , aby powrócić do menu głównego.	Miga 1 punkt z lewej strony.

Jasność diod LED jest zapisana. System pracuje w trybie normalnym.



## Ustawianie czasu przełączania przełącznika

Zakres regulacji czasu przełączania każdego przełącznika wynosi od 1 do 99 s. Fabrycznie czas przełączania jest ustawiony na 3 sekundy. Przy wartości 0 s przełącznik działa jako przełącznik: Przełącznik zmienia stan przełączania po rozpoznaniu palca i utrzymuje go do momentu ponownego rozpoznania palca.



### WSKAZÓWKA

W przypadku sterowania systemem sygnalizacji włamania, dla którego czas przełączania przełącznika = 0], awaria zasilania lub reset powodują dezaktywację systemu! Do resetu dochodzi, gdy dziesięć razy przesunięty zostanie nieznan palcem nad czytnikiem linii papilarnych.

Ustawianie czasu przełączania przełącznika odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać < lub > do momentu wyświetlenia rt].	FE
2.		Nacisnąć OK].	01
3.		Nacisnąć < lub >, aby wybrać numer przełącznika. Wybór przełączników dostępny jest w jednostkach sterujących z więcej niż jednym przełącznikiem.	02
4.		Nacisnąć OK].	03
5.		Nacisnąć < lub >, aby wybrać czas przełączania przełącznika. Np. 10].	10
6.		Nacisnąć OK].	0H

Czas przełączania przełącznika jest zapisany. System pracuje w trybie normalnym.

## WSKAZÓWKA



Ta funkcja dostępna jest tylko w przypadku ekey *home jednostki sterującej integra*.

Wejście cyfrowe jednostki sterującej umożliwia następujące funkcje:

### Przycisk otwarcia drzwi

Wejście cyfrowe funkcjonuje jako zdalne otwieranie przekaźnika 1. Przełącznik przełącza się na ustawiony czas przełączania przekaźnika lub tak długo, jak wejście cyfrowe jest aktywne (np. przycisk otwarcia drzwi, trwałe otwarcie).

### Sygnalizacja

Diody LED na czytniku linii papilarnych informują przez 30 sekund o statusie wejścia cyfrowego, gdy upoważniony palec zostanie przeciągnięty nad czujnikiem. Jeśli wejście cyfrowe jest aktywne, wówczas diody LED funkcji świecą się na czerwono. Jeśli wejście cyfrowe jest nieaktywne, wówczas diody LED funkcji świecą się na zielono. Jeśli stan wejścia cyfrowego zmieni się w trakcie tych 30 sekund, wówczas zmiana zostanie odpowiednio zasygnalizowana. W ten sposób widać np., że system alarmowy jest uzbrojony.

### Blokada przekaźnika 1













Przełącznik 1 nie może być przełączany przy aktywowanym wejściu cyfrowym (np. blokada wejścia przy aktywnym systemie alarmowym). Diody LED funkcji na czytniku linii papilarnych informują przez 30 sekund o statusie wejścia cyfrowego, gdy upoważniony palec zostanie przeciągnięty nad czujnikiem. Jeśli wejście cyfrowe jest aktywne, wówczas diody LED funkcji świecą się na czerwono. Jeśli wejście cyfrowe jest nieaktywne, wówczas diody LED funkcji świecą się na zielono. Jeśli stan wejścia cyfrowego zmieni się w trakcie tych 30 sekund, wówczas zmiana zostanie odpowiednio zasygnalizowana. Przełącznik nie przełącza się jednak automatycznie przy zmianie między aktywnym a nieaktywnym wejściem cyfrowym.

Ustawianie cyfrowego wejścia odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć  lub  do momentu wyświetlenia <b>IP</b> .	
2.		Nacisnąć <b>OK</b> .	
3.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać odpowiednią funkcję: Fr = przycisk otwarcia drzwi przełącznika 1; A = sygnalizacja przełącznika 1; Ar = blokada przełącznika 1. Np. <b>A</b> .	
4.		Nacisnąć <b>OK</b> .	

Ustawianie cyfrowego wejścia zostało przeprowadzone. System znajduje się w menu głównym.

## Zapisywanie palca i transpondera RFID

System dopuszcza wczytanie maksymalnie 99 palców i 99 transponderów RFID dla maksymalnie 99 użytkowników.

### Zapisywanie palca

Zapisywanie palców umożliwia:

- przydzielenie użytkownikowi miejsca w pamięci;
- przydzielenie numeru do palca (**F1**, **F2**, ..., **F9**, **F0**);
- przydzielenie palca w przypadku *ekey home JS NT 3* oraz przydzielenie przełącznika w przypadku *ekey home JS IN 2* ;





























### WSKAZÓWKĄ

- Należy zapisać co najmniej 2 palce, po jednym z każdej dłoni.
- Utworzyć listę użytkowników.

Zapisywanie palców odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.


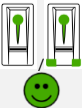

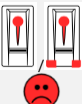











Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  , do momentu wyświetlenia <u>Eu</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać numer użytkownika. Jeżeli dla tego użytkownika dostępny jest już zapisany palec, wówczas zaczyna świecić się jeden punkt z prawej strony.	
4.		Tylko w przypadku czytnika linii papilarnych z funkcją RFID:  Nacisnąć <u>OK</u> .	
5.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
6.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać numer palca. Jeżeli pod tym numerem jest już zapisany palec, wówczas zaczyna świecić się jeden punkt z prawej strony. Istnieje możliwość nadpisania palca.	
7.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
8.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać przełącznik. <u>od</u> = przełącznik podwójny (przełącznik 1 + 2). Wybór przełączników dostępny jest w jednostkach sterujących z więcej niż jednym przełącznikiem.	
9.		Nacisnąć <u>OK</u> . Jednostka sterująca jest gotowa do zapisu palca.	



Diody LED statusu świecą się na pomarańczowo.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
10.		Przeciagnąć palec nad czujnikiem. Powtórzyć tę czynność co najmniej 2 razy. Pomiędzy poszczególnymi przesunięciami palca czytnik linii papilarnych świeci się na pomarańczowo do momentu zakończenia zapisu odcisku palca.	 <p>Dioda LED statusu świeci się na zielono/Wszystkie diody LED świecą się na zielono.</p>  <p>Dioda LED statusu i dioda LED funkcji świecą się na zielono.</p>  <p>Dioda LED statusu świeci się na czerwono/Wszystkie diody LED świecą się na czerwono.</p>  <p>Dioda LED statusu świeci się na zielono, diody LED funkcji świecą się na czerwono.</p>  <p>Dioda LED statusu świeci się na zielono, dioda LED funkcji z lewej strony świeci się na czerwono.</p>
	  lub 	Jakość odcisku linii papilarnych jest wystarczająca. W razie potrzeby można ją jednak poprawić, ponownie przesuwając palec. Nacisnąć <b>OK</b> , aby zakończyć zapis palców.	-
	 	Jakość odcisku linii papilarnych jest słaba lub palec nie został rozpoznany. Ponownie przesunąć palec nad czujnikiem.	-

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
11.	Brak konieczności działania.	-	  Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.
12.	Brak konieczności działania.	W celu zapisania dalszych palców lub użytkowników należy ponownie zacząć od kroku 1.	-

Palce zostały zapisane. System pracuje w trybie normalnym.

## Zapisywanie transpondera RFID

### WSKAZÓWKA



Transponder RFID może zostać zapisany tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID.

Transponder RFID może wywoływać akcję jednostki sterującej, np. otwieranie drzwi. Do każdego przełącznika potrzebny jest osobny transponder RFID. Do funkcji przełącznika podwójnego potrzebny jest osobny transponder RFID.












Zapisywanie transpondera RFID odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  , do momentu wyświetlenia <u>Eu</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać numer użytkownika. Jeżeli dla tego użytkownika dostępny jest już zapisany palec lub transponder RFID, wówczas świeci się jeden punkt z prawej strony.	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
5.		Naciskać  lub  , do momentu wyświetlenia <u>EC</u> .	

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
6.		Nacisnąć <b>OK</b> .	
7.		Nacisnąć <b>←</b> lub <b>→</b> , aby wybrać przekaźnik. <u>01</u> = przekaźnik 1 <u>02</u> = przekaźnik 2 <u>03</u> = przekaźnik 3 <u>od</u> = przekaźnik podwójny (przekaźnik 1 + 2). Np. <u>02</u> . Wybór przekaźników dostępny jest w jednostkach sterujących z więcej niż jednym przekaźnikiem. Jeżeli pod tym przekaźnikiem jest już zapisany transponder RFID, wówczas świeci się jeden punkt z prawej strony. Istnieje możliwość nadpisania przekaźnika.	
8.		Nacisnąć <b>OK</b> . Jednostka sterująca jest gotowa do zapisu transpondera RFID.	  Dioda LED statusu świeci się na pomarańczowo.
9.		Trzymać transponder RFID w odległości 1–5 cm nad obszarem przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.	 Wszystkie diody LED świecą się na zielono. Krótki dźwięk.  Dioda LED statusu świeci się na pomarańczowo. Diody LED funkcji świecą się na zielono. Długi dźwięk.  Dioda LED statusu świeci się na czerwono. Długi dźwięk.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
			Transponder RFID nie został zapisany. Transponder RFID był trzymany za krótko lub niewystarczająco blisko czytnika linii papilarnych lub ten transponder RFID został już zapisany. Powtórz procedurę od kroku 1.	-
10.	Brak konieczności działania.	-		Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.

Transponder RFID został zapisany. System pracuje w trybie normalnym.

### WSKAZÓWKA





W przypadku wymiany czytnika linii papilarnych lub jednostki sterującej konieczne jest ponowne zapisanie transponderów RFID.

Głównym zadaniem produktu jest otwieranie drzwi. Może ono następować za pomocą czytnika linii papilarnych, transpondera RFID lub poprzez wejście cyfrowe. System pracuje w trybie normalnym.

### Otwieranie drzwi

#### Za pomocą czytnika linii papilarnych

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
1.		Przesunąć wczytany palec nad czujnikiem.	   	Dioda LED statusu świeci się na zielono. Dioda LED statusu świeci się na czerwono.
			Palec nie został rozpoznany. Powtórz krok 1.	-
2.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.		Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.

System pracuje w trybie normalnym.



## Za pomocą transpondera RFID



### WSKAZÓWKA

Otwieranie za pomocą transpondera RFID jest możliwe tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
1.		Trzymać zapisany transponder RFID przed obszarem przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.		Dioda LED statusu świeci się na zielono. Krótki dźwięk.
				Dioda LED statusu świeci się na czerwono. Długi dźwięk.
			Transponder RFID nie został rozpoznany. Powtórzyć krok 1 z właściwym transponderem RFID lub przytrzymać transponder dłużej lub bliżej czytnika linii papilarnych.	-
2.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.		Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.

System pracuje w trybie normalnym.

## Za pomocą wejścia cyfrowego (Funkcja przycisku na drzwiach)



### WSKAZÓWKA

Otwieranie za pomocą wejścia cyfrowego jest możliwe tylko w przypadku jednostki sterującej *ekey home JS IN*.

Drzwi mogą zostać otwarte również za pomocą funkcji przycisku otwarcia drzwi cyfrowego wejścia *ekey home JS IN*. Przełącznik przełącza się na ustawiony czas przełączania. Jeśli cyfrowe wejście aktywowane jest dłużej niż ustawiony czas przełączania, wówczas przełącznik przełącza się na stałe, dopóki cyfrowe wejście jest aktywne.

Usunięcie użytkownika dotyczy wszystkich palców i transponderów RFID zapisanych dla jego numeru. Nie ma możliwości usunięcia poszczególnych palców i transponderów RFID użytkownika.

Usuwanie użytkownika odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia <u>du</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać numer użytkownika. Np. <u>3</u> .	
4.		Nacisnąć .	

Użytkownik został usunięty. System pracuje w trybie normalnym.

Nie ma możliwości usunięcia pojedynczych transponderów RFID. Usuwać można tylko użytkowników. Usunięcie użytkownika powoduje również usunięcie transponderów RFID.

Patrz Usuwanie użytkownika, strona 33.



## Przeprowadzanie trybu demo

Tryb demo pozwala na uruchamianie świecenia się lub migania diod LED na czytniku linii papilarnych, ciągłe zmienianie wyświetlacza jednostki sterującej oraz przełączanie przekaźników, by wzbudzić zainteresowanie odwiedzających targi i wystawy.

Uruchamianie trybu demo odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać odpowiednią wersję demo: = diody LED demo – diody LED świecą i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia; = diody LED świecą i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia, a przekaźniki przełączają. Np. .	
4.		Nacisnąć . Rozpoczyna się wybrany wariant demo.	
5.		Nacisnąć 2 razy , aby zakończyć tryb demo i wrócić do menu głównego.	

Prezentacja w trybie demo została przeprowadzona. System wyświetla menu główne.

---

Tryb targowy pozwala na uproszczone wczytywanie użytkowników do celów demonstracyjnych.

#### **WSKAZÓWKA**



- Gdy tylko uruchomiony zostaje tryb targowy, nie jest możliwa obsługa.
- Po awarii zasilania system znajduje się automatycznie ponownie w trybie targowym;
- Tryb targowy przełącza wyłącznie przekaźnik 1.

---

Uruchamianie trybu targowego odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.























---

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.

---



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  , do momentu wyświetlenia <u>MM</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać odpowiednią wersję: <u>M1</u> = palce zostają usunięte po rozpoznaniu lub po 10 min. <u>M2</u> = palce zostają zapisane przez 10 min.  Np. <u>M2</u> .	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
5.		Dotknąć raz czujnika na zasadzie Finger Touch.	 Dioda LED statusu świeci się na pomarańczowo.
6.	Brak konieczności działania.	Wybrany tryb targowy został aktywowany.	-
7.		Przeciagnąć palec nad czujnikiem.	 Dioda LED statusu świeci się na zielono.   Dioda LED statusu świeci się na czerwono.
		 Jakość odcisku linii papilarnych jest słaba lub palec nie został rozpoznany. Ponownie przesunąć palec nad czujnikiem.	-
8.	Brak konieczności działania.	-	 Dioda LED statusu miga na niebiesko.
9.		Nacisnąć 2 razy <u>ESC</u> , aby zakończyć tryb targowy i wrócić do menu głównego.	 Miga 1 punkt z lewej strony.

Tryb targowy został ustawiony i następnie zakończony. Zapisane w trybie targowym palce zostały wykasowane. System wyświetla menu główne.

Wyszukiwanie numerów seryjnych (**Sn**) i numerów wersji (**US**) jednostki sterującej (**CU**) oraz czytnika linii papilarnych (**FS**) odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

**Wyszukiwanie numeru seryjnego i numeru wersji**

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać <b>[&lt;]</b> lub <b>[&gt;]</b> do momentu wyświetlenia <b>In</b> .	<b>In</b>
2.		Nacisnąć <b>[OK]</b> .	<b>Sn</b>
Nr ser.:		Przejdź do kroku 3.	-
Nr wer.:		Nacisnąć <b>[&gt;]</b> .	<b>US</b>
3.		Nacisnąć <b>[OK]</b> .	<b>CU</b>
4.		Nacisnąć <b>[OK]</b> . Wyświetla się numer seryjny lub numer wersji jednostki sterującej.	<b>80</b> <b>04</b>
5.		Naciskać <b>[&gt;]</b> 6 lub 3 razy do momentu odczytania pełnego numeru seryjnego lub numeru wersji.	-
6.		Nacisnąć <b>[ESC]</b> , aby powrócić do wyboru numeru serii lub wersji.	<b>CU</b>
7.		Nacisnąć <b>[&gt;]</b> .	<b>FS</b>
8.		Nacisnąć <b>[OK]</b> . Wyświetla się numer seryjny lub numer wersji czytnika linii papilarnych.	<b>80</b> <b>06</b>
9.		Naciskać <b>[&gt;]</b> 6 lub 3 razy do momentu odczytania pełnego numeru seryjnego lub numeru wersji.	-
10.		Naciskać <b>[ESC]</b> 3 razy, aby powrócić do menu głównego.	<b>In</b>

Numer seryjny lub numer wersji został wyświetlony. System wyświetla menu główne.

# Stosowanie czytnika linii papilarnych z aplikacją



## WSKAZÓWKA

*ekey home app* może być używana tylko w połączeniu z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth.

Przed przystąpieniem do zarządzania systemem uruchomić urządzenia.



Patrz Uruchomić urządzenia w trybie normalnym, strona 15.

Czytnik linii papilarnych jest gotowy do parowania czytnika Bluetooth ze smartfonem lub tabletem. *ekey home app* służy do programowania systemu. Dodatkowo za pomocą aplikacji można otwierać drzwi.

Aplikacja dostępna jest dla systemów Apple iOS i Google Android. Ściągnąć *ekey home app* z App Store lub Google Play. Do wyszukiwania należy użyć hasła [ekey home app](#).



## Pobieranie aplikacji



Do parowania konieczne są kody zabezpieczające. Fabryczny kod administratora do parowania lub kod zabezpieczający aplikacji to 9999.

**Pierwsze parowanie smartfona lub tabletu**

### WSKAZÓWKA



Ze względów bezpieczeństwa kod administratora do parowania musi zostać zmieniony po pierwszym parowaniu systemu na 6-cyfrowy kod administratora do parowania. Należy zapamiętać kod, ponieważ będzie on potrzebny do parowania kolejnych smartfonów lub tabletów.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Uruchomić <i>ekey home app</i> .	- -
2.	Zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu	Sparować smartfon lub tablet z czytnikiem linii papilarnych używając fabrycznego kodu administratora do parowania <u>9999</u> .	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko, dioda LED funkcji z lewej strony świeci się na pomarańczowo.

Parowanie czytnika linii papilarnych ze smartfonem lub tabletem zostało przeprowadzone. System pracuje w trybie normalnym. Można teraz rozpocząć programowanie i zarządzanie systemem kontroli dostępu poprzez skanowanie palca za pomocą *ekey home app*.

### WSKAZÓWKA



Do zarządzania czytnikiem linii papilarnych Bluetooth potrzebna będzie teraz już tylko intuicyjna *ekey home app*. Należy nacisnąć wybrane funkcje aplikacji i stosować się do instrukcji na wyświetlaczu.



## Dezaktywacja Bluetooth

Funkcja Bluetooth może zostać dezaktywowana (fabrycznie: aktywna).

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Wybrać opcję <b>ADMINISTRACJA</b> .
3.	Wybrać opcję <b>STAN SYSTEMU</b> .
4.	Aktywować w punkcie <b>USTAWIENIA BLUETOOTH</b> <u>Dezaktywuj BT w czytniku linii papilarnych po 15 minutach</u> <u>nieaktywności.</u>

Przy użyciu tego ustawienia Bluetooth w czytniku linii papilarnych zostanie dezaktywowany po 15 minutach w następujących przypadkach:

- nie został połączony żaden smartfon ani tablet;
- nie zapisano żadnego palca.



Bluetooth można ponownie aktywować poprzez podanie kodu zabezpieczającego na jednostce sterującej.

## Parowanie kolejnych smartfonów lub tableatów

Używając ustalonego 6-cyfrowego kodu administratora lub kodu użytkownika do parowania, można sparować z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth kolejne smartfony lub tablety.



Patrz Zapis kodu użytkownika do parowania, strona 41.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Uruchomić <i>ekey home app</i> .	- -
2.	Zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu	Sparować smartfon lub tablet z czytnikiem linii papilarnych używając ustalonego 6-cyfrowego kodu administratora lub użytkownika do parowania.	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko, dioda LED funkcji z lewej strony świeci się na pomarańczowo.

Parowanie czytnika linii papilarnych ze smartfonem lub tabletem zostało przeprowadzone. Można teraz rozpocząć programowanie i zarządzanie systemem kontroli dostępu poprzez skanowanie palca za pomocą *ekey home app*.

*ekey home app* umożliwia administrowanie większą liczbą czytników linii papilarnych Bluetooth. Aby przejść do innego czytnika linii papilarnych należy zresetować parowanie czytnika linii papilarnych ze smartfonem lub tabletem.

**Administrowanie kilkoma czytnikami linii papilarnych Bluetooth**

## WSKAZÓWKA



Przy resetowaniu parowania usunięte zostają zapisane nazwy przekaźników i obrazy użytkowników. Nazwy użytkowników oraz uprawnienia pozostają zapisane w czytniku linii papilarnych.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Wybrać opcję <b>ADMINISTRACJA</b> .
3.	Wybrać opcję <b>RESETUJ PAROWANIE</b> .
4.	Potwierdzić reset wybierając <a href="#">Kontynuuj</a> .

Parowanie czytnika linii papilarnych ze smartfonem lub tabletem zostało zresetowane. Można teraz sparować inny czytnik linii papilarnych.

Patrz Parowanie kolejnych smartfonów lub tabletów, strona 40.



Istnieje możliwość zapisania kodu użytkownika do parowania. Taki kod użytkownika do parowania można przekazać wybranej osobie. Osoba ta może za pomocą tego kodu użytkownika do parowania wykonać przy pomocy swojego smartfonu lub tabletu następujące działania:

- otworzyć drzwi;
- aktywować lub dezaktywować kod zabezpieczający aplikacji;
- zmienić kod zabezpieczający aplikacji;
- zresetować parowanie między czytnikiem linii papilarnych a smartfonem lub tabletem.

**Zapis kodu użytkownika do parowania**

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Wybrać opcję <b>ADMINISTRACJA</b> .
3.	Wybrać opcję <b>ZMIEN KOD ZABEZPIECZAJĄCY</b> .
4.	Wprowadzić w odpowiednim polu wybrany kod użytkownika do parowania.
5.	Potwierdzić nowe dane za pomocą <a href="#">Zmień</a> .

Kod użytkownika do parowania nie został zapisany.

## Resetowanie kod zabezpieczającego aplikacji

Parowanie czytnika linii papilarnych ze smartfonem lub tabletem może być zresetowane za pomocą aplikacji, jeśli niedostępny jest kod zabezpieczający aplikacji. Przy resetowaniu, również kod zabezpieczający aplikacji zostanie przywrócony do wartości fabrycznej 9999.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Wprowadzić błędny kod zabezpieczający aplikacji.
3.	Potwierdzić nowy kod wybierając <u>Dalej</u> .
4.	Wybrać opcję <b>RESETUJ PAROWANIE</b> .
5.	Potwierdzić reset wybierając <u>Kontynuuj</u> .

Parowanie czytnika linii papilarnych ze smartfonem lub tabletem zostało zresetowane, a kod zabezpieczający aplikacji przywrócony do wartości 9999. Można teraz ponownie sparować czytnik linii papilarnych.



Patrz Parowanie kolejnych smartfonów lub tabletów, strona 40.

## Ochrona systemu przed utratą smartfona lub tabletu






W przypadku utraty smartfona lub tabletu istnieje możliwość zmiany kodu administratora lub użytkownika do parowania za pomocą innego smartfona lub tabletu. Poprzez wprowadzenie nowego kodu administratora lub użytkownika do parowania wstrzymane zostaje połączenie z utraconym smartfonem lub tabletem.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> na nowym smartfonie lub tablecie.
2.	Sparować drugi smartfon lub tablet z czytnikiem linii papilarnych.
3.	Wybrać opcję <b>ADMINISTRACJA</b> .
4.	Wybrać opcję <b>ZMIĘŃ KOD ZABEZPIECZAJĄCY</b> .
5.	Wprowadzić nowy 6-cyfrowy kod administratora lub użytkownika do parowania.
6.	Potwierdzić nowy kod wybierając <u>Zmień</u> .

Kod administratora lub użytkownika do parowania w systemie został zmieniony. Utracony smartfon lub tablet nie może od tej chwili uzyskać połączenia z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth. System jest ponownie zabezpieczony przed dostępem nieupoważnionych osób.

Głównym zadaniem produktu jest otwieranie drzwi. Może ono następować za pomocą czytnika linii papilarnych, transpondera RFID, aplikację lub poprzez wejście cyfrowe. System pracuje w trybie normalnym.

### Za pomocą czytnika linii papilarnych

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Przesunąć wczytany palec nad czujnikiem.	 Dioda LED statusu świeci się na zielono.
			 Dioda LED statusu świeci się na czerwono.
		 Palec nie został rozpoznany. Powtórzyc krok 1.	-
2.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.







System pracuje w trybie normalnym.

### Za pomocą transpondera RFID

#### WSKAZÓWKA



Otwieranie za pomocą transpondera RFID jest możliwe tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Trzymać zapisany transponder RFID przed obszarem przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.	 Dioda LED statusu świeci się na zielono. Krótki dźwięk.
			 Dioda LED statusu świeci się na czerwono. Długi dźwięk.
		 Transponder RFID nie został rozpoznany. Powtórzyc krok 1 z ważnym transponderem RFID.	-
2.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.

System pracuje w trybie normalnym.

## Za pomocą aplikacji

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Połączyć się z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth.
3.	Wybrać opcję <b>DOSTĘPY</b> .
4.	Przesunąć <b>popychacz</b> drzwi, które mają być otwarte, w prawo.
5.	Drzwi otwierają się.

System pracuje w trybie normalnym.

## Za pomocą wejścia cyfrowego (Funkcja przycisku na drzwiach)

Drzwi mogą zostać otwarte również za pomocą cyfrowego wejścia *ekey home JS IN*. Przełącznik przełącza się na ustawiony czas przełączania. Jeśli cyfrowe wejście aktywowane jest dłużej niż ustawiony czas przełączania, wówczas przełącznik przełącza się na stałe, dopóki cyfrowe wejście jest aktywne.

# Stosowanie klawiatury numerycznej z użyciem kombinacji przycisków

Przed przystąpieniem do zarządzania systemem uruchomić urządzenia.

Patrz Uruchomić urządzenia w trybie normalnym, strona 15.



System pracuje w trybie normalnym. Klawiatura służy do programowania systemu.

Wprowadzenie kodu administratora umożliwia dostęp do menu administratora. Menu administratora służy do konfiguracji systemu. Fabryczny kod administratora to 9999.

**Wprowadzanie kodu administratora**

## UWAGA



Kod ustawiony fabrycznie zmienić natychmiast po uruchomieniu! Jeśli kod administratora nie zostanie zmieniony, nieupoważnione osoby mogą uzyskać dostęp do menu administratora i w konsekwencji do domu. Należy wybrać nowy kod administratora i zachować go w tajemnicy.

Patrz Zmiana kodu administratora, strona 46.



System pracuje w trybie normalnym.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć  , aby rozpocząć wprowadzanie kodu administratora.	Dioda LED statusu świeci się na żółto.
2.		Wprowadź kod administratora na klawiaturze.	-
3.		Nacisnąć .	Dioda LED statusu świeci się po lewej na zielono. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Kod administratora nie został rozpoznany. Powtórzyć procedurę od kroku 1.	-

System znajduje się w menu administratora.



## WSKAZÓWKA

Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, system automatycznie powraca do trybu normalnego.

### Zmiana kodu administratora

Ta funkcja umożliwia zmianę istniejącego kodu administratora. Kod administratora może się składać z 4–8 cyfr, z czego przynajmniej jedna musi różnić się od pozostałych.















Zmiana kodu administratora odbywa się w menu administratora. Aby przejść do menu administratora, należy podać kod administratora.



Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 45.

System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
1.		Nacisnąć		Diody LED statusu świecą się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć		Diody LED statusu świecą się po lewej na zielono, po prawej na żółto.
3.		Wprowadź stary kod administratora na klawiaturze.	-	-
4.		Nacisnąć		Diody LED statusu świecą się na żółto.
		Nacisnąć		Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Stary kod administratora nie został rozpoznany. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-	-
5.		Wprowadź nowy kod administratora na klawiaturze.	-	-

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
6.		Nacisnąć  .		Diody LED statusu świecą się po lewej na żółto, po prawej na zielono.
				Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		 Wybrany kod administratora został już użyty jako kod użytkownika. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-	-
7.		Powtórzyć wprowadzanie nowego kodu administratora na klawiaturze.	-	-
8.		Nacisnąć  .		Diody LED statusu świecą się na zielono.
				Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		 Wprowadzone kody nie są zgodne. Nowy kod administratora nie został zapisany. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-	-
9.	Brak konieczności działania.	-		Diody LED statusu są wyłączone.

Nowy kod administratora jest zapisany. System pracuje w trybie normalnym.



## Ustawianie automatycznego podświetlenia

Próg jasności do włączenia automatycznego podświetlenia może zostać określony wartością procentową. Fabrycznie próg jasności jest ustawiony na 10%. Wprowadź wybraną wartość procentową:

- = automatyczne podświetlenie wyłączone;
- do  = próg jasności od bardzo mało wrażliwego do bardzo wrażliwego.



### WSKAZÓWKA

Aby uzyskać żądany poziom jasności, powoli zmieniać go. System reaguje w bardzo czuły sposób.

Ustawianie automatycznego podświetlenia odbywa się w menu administratora. Aby przejść do menu administratora, należy podać kod administratora.



Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 45.

System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Wcisnąć <input type="text" value="5"/> , <input type="text" value="1"/> i wartość wybranego progu jasności. Np. <input type="text" value="70"/> dla 70%.	 Diody LED statusu świecą się na zielono.
2.		Nacisnąć <input type="checkbox"/> .	 Diody LED statusu świecą się na zielono.  Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzono nieprawidłowe dane. Próg jasności nie został zmieniony. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-
3.	Brak konieczności działania.	-	 Diody LED statusu są wyłączone.

Automatyczne podświetlenie zostało ustawione. System pracuje w trybie normalnym.

Jasność podświetlenia może zostać ustawiona na podstawie 4 zdefiniowanych trybów. Fabrycznie podświetlenie jest włączone na poziomie 100%. Wprowadzić numer wybranego natężenia podświetlenia:

- 0 = podświetlenie wyłączone;
- 1 = podświetlenie włączone na poziomie 33%;
- 2 = podświetlenie włączone na poziomie 66%;
- 3 = podświetlenie włączone na poziomie 100%.

Ustawianie jasności podświetlenia odbywa się w menu administratora. Aby przejść do menu administratora, należy podać kod administratora.

Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 45.



System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskaźnik	Wskazanie
1.		Wcisnąć 5, 2 i numer wybranego trybu. Np. 1 dla 33%.		Diody LED statusu świecą się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć	 	Diody LED statusu świecą się na zielono. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzono nieprawidłowe dane. Jasność nie została zmieniona. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-	-
3.	Brak konieczności działania.	-		Diody LED statusu są wyłączone.

Jasność podświetlenia została ustawiona. System pracuje w trybie normalnym.

## Ustawianie sygnalizacji wciśnięcia przycisku

Sygnalizacja akustyczna i optyczna wciśnięcia przycisku może zostać ustawiona na podstawie 4 zdefiniowanych trybów. Fabrycznie sygnalizacja akustyczna i optyczna wciśnięcia przycisku są aktywne. Wprowadź numer wybranego trybu:

- 0 = nieaktywna akustyczna i optyczna sygnalizacja;
- 1 = włączona akustyczna sygnalizacja i nieaktywna optyczna sygnalizacja;
- 2 = wyłączona akustyczna sygnalizacja i aktywna optyczna sygnalizacja;
- 3 = aktywna akustyczna i optyczna sygnalizacja.

Ustawianie sygnalizacji wciśnięcia przycisku odbywa się w menu administratora. Aby przejść do menu administratora, należy podać kod administratora.



Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 45.

System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Wcisnąć 5, 4 i numer wybranego trybu. Np. 0 dla nieaktywnej akustycznej i optycznej sygnalizacji.	Dioda LED statusu świeci się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć	Diody LED statusu świecą się na zielono. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzono nieprawidłowe dane. Sygnalizacja nie została zmieniona. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-
3.	Brak konieczności działania.	-	Diody LED statusu są wyłączone.

Sygnalizacja akustyczna i optyczna wciśnięcia przycisku została ustawiona. System pracuje w trybie normalnym.

Sygnal akustyczny przy otwieraniu może być aktywny lub nieaktywny. Fabrycznie sygnał akustyczny jest aktywny. Wprowadź numer wybranego stanu:

- 0 – nieaktywny;
- 1 – aktywny.

Ustawianie sygnału akustycznego przy otwieraniu odbywa się w menu administratora. Aby przejść do menu administratora, należy podać kod administratora.

Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 45.



System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Wcisnąć 5, 5 i numer wybranego stanu.	Dioda LED statusu świeci się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć	Diody LED statusu świecą się na zielono. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzono nieprawidłowe dane. Sygnalizacja nie została zmieniona. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-
3.	Brak konieczności działania.	-	Diody LED statusu są wyłączone.

Sygnal akustyczny przy otwieraniu został ustawiony. System pracuje w trybie normalnym.

System dopuszcza wczytanie maksymalnie 99 kodów użytkowników.

Kod użytkownika to kod PIN, który wywołuje akcję jednostki sterującej, np. otwieranie drzwi. Kod użytkownika może się składać z 4–8 cyfr, z czego przynajmniej jedna musi różnić się od pozostałych.

**Zapisywanie kodu użytkownika**

## WSKAZÓWKA



By w bezpieczny sposób korzystać z systemu kontroli dostępu, przy wyborze kodu użytkownika należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Używać długich kodów użytkownika.
- Używać w miarę możliwości wszystkich cyfr.
- Nie używać zbyt prostych kodów.















Zapisywanie kodów użytkowników odbywa się w menu głównym jednostki sterującej. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia <u>Eu</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć  lub  aby wybrać numer użytkownika. Jeżeli dla tego użytkownika dostępny jest już kod użytkownika, wówczas zaczyna świecić się jeden punkt z prawej strony.	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
5.		Nacisnąć  lub  aby wybrać przełącznik. <u>od</u> = przełącznik podwójny (przełącznik 1 + 2). Wybór przełączników dostępny jest w jednostkach sterujących z więcej niż jednym przełącznikiem.	
6.		Nacisnąć <u>OK</u> .	 Diody LED statusu świecą się na zielono.
7.		Wprowadź wybrany kod użytkownika na klawiaturze.	-









Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
8.		Nacisnąć  .	 	<p>Diody LED statusu świecą się po prawej na zielono.</p> <p>Diody LED statusu świecą się na czerwono.</p>
		Kod użytkownika jest już wykorzystany. Zacząć od początku od kroku 1.	-	-
9.		Powtórzyć wprowadzanie nowego kodu użytkownika na klawiaturze.	-	-
10.		Nacisnąć  .	 	<p>Diody LED statusu świecą się na zielono.</p> <p>Diody LED statusu świecą się na czerwono.</p>
		Wprowadzone kody nie są zgodne. Kod użytkownika nie został zapisany. Zacząć od początku od kroku 1.	-	-
11.	Brak konieczności działania.	-		Diody LED statusu są wyłączone.

Kod użytkownika został zapisany. System pracuje w trybie normalnym.

## Otwieranie drzwi

Głównym zadaniem produktu jest otwieranie drzwi. Może ono następować za pomocą klawiatury numerycznej lub w przypadku *ekey home jednostki sterującej integra* poprzez wejście cyfrowe. System pracuje w trybie normalnym.

### Za pomocą klawiatury numerycznej

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
1.		Wprowadź zapisany kod użytkownika na klawiaturze.	-	-
2.		Nacisnąć  .		Diody LED statusu świecą się na zielono.
				Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		 Kod użytkownika nie został rozpoznany. Powtórz procedurę od kroku 1.	-	-
3.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.		Diody LED statusu są wyłączone.

System pracuje w trybie normalnym.



### WSKAZÓWKA

Przy 3-krotnym błędnym podaniu kodu, następuje 1-minutowa blokada. Przy kolejnym 3-krotnym błędnym podaniu kodu następuje 15-minutowa blokada. Przy każdym kolejnym błędnym podaniu kodu następuje 15-minutowa blokada. Klawiaturę numeryczną można odblokować wpisując 2 razy kod administratora zamiast kodu użytkownika.

### Za pomocą wejścia cyfrowego (Funkcja przycisku na drzwiach)

Drzwi mogą zostać otwarte również za pomocą cyfrowego wejścia *ekey home JS IN*. Przekażnik przełącza się na ustawiony czas przełączania. Jeśli cyfrowe wejście aktywowane jest dłużej niż ustawiony czas przełączania, wówczas przekażnik przełącza się na stałe, dopóki cyfrowe wejście jest aktywne.

Usuwać można tylko pojedynczych użytkowników. Gdy tylko usunięty zostanie użytkownik jednocześnie usuwany jest przypisany do niego kod użytkownika.

Usuwanie użytkownika odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia <u>du</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać numer użytkownika. Np. <u>3</u> .	
4.		Nacisnąć .	

Użytkownik został usunięty. System pracuje w trybie normalnym.



## Przeprowadzanie trybu demo

Tryb demo pozwala na uruchamianie świecenia się i migania diod LED na klawiaturze numerycznej, ciągle zmienianie wyświetlacza jednostki sterującej oraz przełączanie przełączników, by wzbudzić zainteresowanie odwiedzających targi i wystawy.

Uruchamianie trybu demo odbywa się w menu głównym jednostki sterującej. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia <u>dE</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać odpowiednią wersję demo: <u>dL</u> = diody LED demo – diody LED świecą i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia; <u>dr</u> = diody LED świecą i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia, a przełączniki przełączają. Np. <u>dr</u> .	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> . Rozpoczyna się wybrany wariant demo.	
5.		Nacisnąć 2 razy <u>ESC</u> , aby zakończyć tryb demo i wrócić do menu głównego.	Miga 1 punkt z lewej strony.

Prezentacja w trybie demo została przeprowadzona. System wyświetla menu główne.

---

Tryb targowy pozwala na uproszczone wczytywanie użytkowników do celów demonstracyjnych.

#### **WSKAZÓWKA**



- Gdy tylko uruchomiony zostaje tryb targowy, nie jest możliwa obsługa.
- Po awarii zasilania system znajduje się automatycznie ponownie w trybie targowym;
- Tryb targowy przełącza wyłącznie przełącznik 1.

---

Uruchamianie trybu targowego odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.




















---

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.

---



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  , do momentu wyświetlenia <u>MM</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
4.	Brak konieczności działania.	Tryb targowy został aktywowany.	 Diody LED statusu świecą się na żółto.
5.		Wprowadzić 4-cyfrowy kod użytkownika na klawiaturze.	
6.		Nacisnąć  .	 Diody LED statusu świecą się na zielono.  Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		 Podany kod użytkownika jest nieprawidłowy. Powtórzyć procedurę od kroku 1.	-
7.	Brak konieczności działania.	-	 Diody LED statusu są wyłączone.
8.		Naciskać <u>ESC</u> , aby zakończyć tryb targowy i wrócić do menu głównego.	

Tryb targowy został ustawiony i następnie zakończony. Zapisane w trybie targowym kody użytkownika zostały wykasowane. System wyświetla menu główne.

---

# Przywracanie ustawień fabrycznych systemu

Ustawienia fabryczne systemu mogą zostać przywrócone z poziomu jednostki sterującej, klawiatury numerycznej lub aplikacji (tylko czytniki linii papilarnych Bluetooth). Wybrać urządzenie, które jest najłatwiej dostępne.

## WSKAZÓWKA



- Nieodwracalnie usunięte zostają wszystkie zapisane kody użytkowników i transpondery RFID. W przypadku klawiatury numerycznej nastąpiło przywrócenie ustawień fabrycznych 9999 kodu administratora .
- Kod zabezpieczający zostaje ustawiony na 99.
- Jednostka sterująca i jednostka rejestracyjna tracą parowanie.
- Czas przełączania przekaźnika zostaje ustawiony na 3 sekundy.
- Jasność diody LED czytnika linii papilarnych zostaje przewrócona do poziomu 1 (dioda LED przyciemniona).
- W przypadku czytnika linii papilarnych Bluetooth przywrócone zostają ustawienia fabryczne 9999 kodu administratora do parowania.
- W klawiaturze numerycznej próg jasności zostaje przywrócony do poziomu 10% automatycznego podświetlenia a jasność podświetlenia na 100%.
- W przypadku klawiatury numerycznej aktywowany jest ponownie akustyczny i optyczny sygnał wciśnięcia przycisku oraz akustyczny sygnał otwarcia drzwi.

---

Zresetowanie do ustawień fabrycznych powoduje bezpowrotne usunięcie wszystkich uprawnień i zresetowanie ustawień systemu do fabrycznych. W ten sposób system zostaje przywrócony do stanu dostawy.



Przywracanie ustawień fabrycznych odbywa się w menu głównym. Aby przejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 21.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia <b>rr</b> .	<b>rr</b>
2.		Nacisnąć <b>OK</b> .	<b>0.8</b>
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać pozycję 1 swojego kodu zabezpieczającego. Np. <b>9</b> .	<b>9.8</b>
4.		Nacisnąć <b>OK</b> .	<b>90</b>
5.		Nacisnąć  lub , aby wybrać pozycję 2 swojego kodu zabezpieczającego. Np. <b>9</b> .	<b>99</b>
6.		Nacisnąć <b>OK</b> .	<b>8.8</b> Świecą się 2 punkty.

Nastąpiło przywrócenie ustawień fabrycznych systemu. Teraz można ponownie uruchomić system.



Patrz krok 3 z Uruchomić urządzenia w trybie normalnym, strona 15.

Przywracanie ustawień fabrycznych odbywa się w menu administratora klawiatury numerycznej. Aby przejść do menu administratora, należy podać kod administratora.

Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 45.



System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć	Dioda LED statusu świeci się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć	Diody LED statusu świecą się na czerwono.
3.		Wprowadź kod administratora na klawiaturze.	-
4.		Nacisnąć	Diody LED statusu są wyłączone. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Kod administratora nie został rozpoznany. System nie został zresetowany. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-
5.	Brak konieczności działania.	-	Diody LED statusu migają na zmianę na żółto.

Nastąpiło przywrócenie ustawień fabrycznych systemu. Teraz można ponownie uruchomić system.

Patrz krok 3 z Uruchomić urządzenia w trybie normalnym, strona 15.





#### WSKAZÓWKA

Resetowania z poziomu aplikacji jest możliwe tylko w przypadku czytników linii papilarnych Bluetooth.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Połączyć się z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth.
3.	Wybrać opcję <b>ADMINISTRACJA</b> .
4.	Wybrać opcję <b>RESETUJ SYSTEM</b> .
5.	Potwierdzić reset wybierając <input type="text" value="Kontynuuj"/> .

Nastąpiło przywrócenie ustawień fabrycznych systemu. Teraz można ponownie uruchomić system.



Patrz krok 3 z Uruchomić urządzenia w trybie normalnym, strona 15.

## Aktualizacja oprogramowania

Stale udoskonalamy nasze produkty, wyposażając je w nowe funkcje. Użytkownik może dokonać odpowiedniej aktualizacji oprogramowania w jednostce rejestracyjnej lub w jednostce sterującej. Bliższych informacji na ten temat udziela sprzedawca.

## Wskazania błędów i sposoby ich usuwania

**Jednostka sterująca**

Wskazanie	Znaczenie	Rozwiązanie
	Brak transmisji danych do jednostki rejestracyjnej.	Sprawdzić połączenia kablowe i zasilanie.
	99 palców, kodów użytkownika lub transponder RFID zostały już zapisane. Pamięć jest pełna.	Usunąć palce.
	Trzykrotne wprowadzenie błędnego kodu zabezpieczającego. Blokada systemu na 30 minut.	Po upływie 30 minut podać prawidłowy kod zabezpieczający. 30-minutowa blokada wygasa tylko przy nieprzerwanym zasilaniu i transmisji danych.
	Błędne sprzężenie urządzeń	Należy ponownie przeprowadzić sprzężenie. Urządzenie zostało poddane manipulacji.
	Konieczność aktualizacji	Jednostka sterująca wymaga aktualizacji oprogramowania firmware.

Jeżeli te środki zaradcze nie rozwiążą problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Jeżeli konieczne będzie przesłanie systemu do ekey biometric systems GmbH, należy zwrócić uwagę na właściwe opakowanie. Nieprawidłowe opakowanie może utrudnić uznanie roszczeń gwarancyjnych.



## Czytnik linii papilarnych

Wskazanie	Znaczenie	Rozwiązanie
 Dioda LED statusu świeci się na czerwono.	Palec lub transponder RFID nie został rozpoznany.	Ponownie przesunąć palec nad czujnikiem. Sprawdzić, czy transponder RFID jest ważny.
 Dioda LED statusu świeci się natychmiast na czerwono.	Nie zapisano żadnych palców ani transponderów RFID.	Należy zapisać co najmniej jeden palec lub transponder RFID.
 Dioda LED statusu miga na pomarańczowo.	Brak połączenia magistrali z jednostką sterującą.	Sprawdzić połączenia kablowe lub uruchomić urządzenie.
 Dioda LED statusu miga na czerwono/zielono.	Czujnik czytnika linii papilarnych bez funkcji RFID jest zabrudzony lub uszkodzony.	Oczyścić czujnik.
 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko, lewa dioda LED funkcji miga na czerwono/zielono.	Czujnik czytnika linii papilarnych z funkcją RFID jest zabrudzony lub uszkodzony, ale funkcja RFID jeszcze działa.	Oczyścić czujnik.

Jeżeli te środki zaradcze nie rozwiążą problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Jeżeli konieczne będzie przesłanie systemu do ekey biometric systems GmbH, należy zwrócić uwagę na właściwe opakowanie. Nieprawidłowe opakowanie może utrudnić uznanie roszczeń gwarancyjnych.

Wskazanie	Znaczenie	Rozwiązanie	
	Diody LED statusu świecą się na czerwono.	Kod użytkownika nie został rozpoznany.	Wprowadź nowy kod użytkownika na klawiaturze.
	Diody LED statusu świecą się na czerwono.	Wybrany kod użytkownika składa się wyłącznie z takich samych cyfr. Np. 1111, 3333;	Wprowadź nowy kod użytkownika z przynajmniej jedną cyfrą inną od pozostałych. Np. 1115, 3733;
	Diody LED statusu świecą się na czerwono.	Wybrany kod użytkownika jest za krótki lub za długi. Np.: 321, 987654321;	Wprowadź nowy kod użytkownika zawierający minimum 4 i maksimum 8 cyfr. Np. 4321, 87654321;
	Diody LED statusu świecą się na czerwono.	Przy wprowadzaniu punktów menu lub wartości doszło do błędu.	Przeczytać uważnie jeszcze raz opis wybranej funkcji.
	Dioda LED statusu świeci się po prawej na czerwono.	3-krotne wprowadzenie błędnego kodu zabezpieczającego. Blokada systemu na 1 lub 15 minut.	Po upływie 1- lub 15-minutowej przerwy podać prawidłowy kod użytkownika. 1- lub 15-minutowa blokada wygasa tylko przy nieprzerwanym zasilaniu i transmisji danych.
	Diody LED statusu migają na zmianę na żółto.	Brak połączenia magistrali z jednostką sterującą.	Sprawdź połączenia kablowe lub uruchomić urządzenie.

Jeżeli te środki zaradcze nie rozwiążą problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Jeżeli konieczne będzie przesłanie systemu do ekey biometric systems GmbH, należy zwrócić uwagę na właściwe opakowanie. Nieprawidłowe opakowanie może utrudnić uznanie roszczeń gwarancyjnych.

---

## Konserwacja

System nie wymaga konserwacji.

W wyniku powtarzającego się użytkowania (przesuwanie palca) powierzchnia czujnika czytnika linii papilarnych jest praktycznie samoczyszcząca. Jeżeli mimo tego czytnik linii papilarnych ulegnie zabrudzeniu, wówczas należy go oczyścić wilgotną (a nie mokrą), niepowodującą zarysowań ściereczką. Odpowiednie są patyczki kosmetyczne, ściereczki z mikrofibry i do czyszczenia okularów. Nie nadają się wszelkie materiały zawierające bawełnę, ręczniki papierowe i chusteczki higieniczne, gąbki kuchenne, zmoczone ścierki ani ręczniki kuchenne. Używać czystej wody bez dodatku środków czyszczących. Z powierzchnią czujnika należy obchodzić się w ostrożny sposób.

Dla bezpieczeństwa od czasu do czasu czyścić klawiaturę numeryczną z odcisków palców i zabrudzeń wilgotną (ale nie mokrą), niepowodującą zarysowań ściereczką. Używać czystej wody bez dodatku środków czyszczących.

---

## Utylizacja



Zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2002/96/WE z dnia 27 stycznia 2003 r. dotyczącą wprowadzania do obrotu, odbioru i przyjaznej dla środowiska utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE), dostarczony po 13.08.2005 zużyty sprzęt tego rodzaju należy przekazywać do recyklingu. Nie wolno usuwać ich wraz z odpadami domowymi. Z uwagi na fakt, że przepisy dotyczące utylizacji poszczególnych krajów mogą różnić się w obrębie UE, w razie potrzeby należy skontaktować się ze sprzedawcą.

---

## Deklaracja zgodności

ekey biometric systems GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten spełnia odnośne przepisy dyrektyw Unii Europejskiej. Pełne teksty deklaracji zgodności do poszczególnych produktów znajdują się na stronie <http://www.ekey.net/downloads>.

---

## Ochrona praw autorskich

Copyright © 2016 ekey biometric systems GmbH.

Treści, szata graficzna oraz wszelkie koncepcje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi podlegają obowiązującym przepisom o ochronie praw autorskich. Przekazywanie lub udostępnianie jej zawartości lub części osobom trzecim wymaga wcześniejszej pisemnej zgody ekey biometric systems GmbH. Tłumaczenie oryginalnej dokumentacji.

### **Austria**

ekey biometric systems GmbH  
Lunzerstraße 89, A-4030 Linz  
Tel.: +43 732 890 500 2500  
office@ekey.net

### **Szwajcaria & Liechtenstein**

ekey biometric systems Est.  
Landstrasse 79, FL-9490 Vaduz  
Tel.: +41 71 560 54 80  
office@ekey.ch

### **Włochy**

ekey biometric systems Sri  
Via del Vigneto, 35/A, I-39100 Bolzano  
Tel.: +39 0471 922 712  
italia@ekey.net

### **Niemcy**

ekey biometric systems Deutschland GmbH  
Liebigstraße 18, D-61130 Nidderau  
Tel.: +49 6187 906 960  
deutschland@ekey.net

### **Region Wschodniego Adriatyku**

ekey biometric systems d.o.o.  
Vodovodna cesta 99, SLO-1000 Ljubljana  
Tel.: +386 1 530 94 95  
info@ekey.si



801928

ID 171/497/0/338: Version 3, 09.12.2015